



DIGITAL PIANO  
PIANO NUMÉRIQUE  
PIANO DIGITAL

# ARIUS

## YDP-105

English

Français

Español

### Owner's Manual Mode d'emploi Manual de instrucciones

---

Before using the instrument, be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 4-5.  
For information on assembling the instrument, refer to the instructions at the end of this manual.

Avant d'utiliser l'instrument, lisez attentivement la section « PRÉCAUTIONS D'USAGE » aux pages 4 et 5.

Pour plus d'informations sur l'assemblage de l'instrument, reportez-vous aux instructions figurant à la fin de ce manuel.

Antes de utilizar el instrumento, lea las "PRECAUCIONES", en las páginas 4-5.  
Para obtener más información sobre el montaje del instrumento, consulte las instrucciones que encontrará al final de este manual.

EN  
FR  
ES

# FCC INFORMATION (U.S.A.)

## 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

## 2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

## 3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Com-

pliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
- Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
- In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA90620, USA.

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

(529-M04 FCC class B YCA 01)

## COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party: Yamaha Corporation of America  
Address: 6600 Orangethorpe Ave. Buena Park, Calif. 90620  
Telephone: 714-522-9011  
Type of Equipment: Digital Piano  
Model Name: YDP-105

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

(529-M02 FCC sdoc YCA 01)

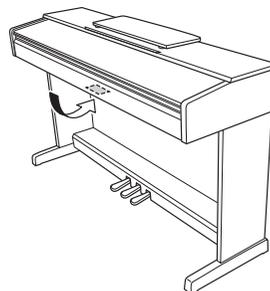
The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate, which is at the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

**Model No.**

---

**Serial No.**

---



(1003-M06 plate bottom en 01) The name plate is located on the bottom of the unit.

## Pour l'adaptateur secteur



### Explication des symboles graphiques



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

## PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- 1 Lisez les instructions ci-après.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Tenez compte des avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet instrument dans un milieu humide.
- 6 Employez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'instrument.
- 7 N'obstruez pas les ouvertures prévues pour la ventilation. Installez l'instrument conformément aux instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas l'instrument près d'une source de chaleur, notamment un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou autres (y compris les amplificateurs).
- 9 Ne modifiez pas les caractéristiques de la fiche avec mise à la terre polarisée. Une fiche polarisée est dotée de deux broches (l'une est plus large que l'autre). Une fiche avec mise à la terre comprend deux broches, ainsi qu'une troisième qui relie l'instrument à la terre. La broche la plus large (ou troisième broche) permet de sécuriser l'installation électrique. Si vous ne pouvez pas brancher le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation, demandez à un électricien de la remplacer.
- 10 Protégez le cordon d'alimentation. Cela permet d'éviter de marcher dessus ou de le tordre au niveau de la fiche, de la prise d'alimentation et des points de contact sur l'instrument.
- 11 N'employez que les dispositifs/accessoires indiqués par le fabricant.
- 12 Utilisez uniquement le chariot, le socle, le trépied, le support ou le plan indiqués par le fabricant ou livrés avec l'instrument. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent si vous le déplacez avec l'instrument posé dessus pour éviter de le renverser.
- 13 Débranchez l'instrument en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- 14 Confiez toutes les réparations à des techniciens qualifiés. Des réparations sont nécessaires lorsque l'instrument est endommagé, notamment dans les cas suivants : cordon d'alimentation ou fiche défectueuse, liquides ou objets projetés sur l'appareil, exposition aux intempéries ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute.



### AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS L'INSTRUMENT SOUS LA PLUIE OU DANS UN ENVIRONNEMENT HUMIDE, FAUTE DE QUOI VOUS RISQUEZ DE PROVOQUER UN INCENDIE OU DE VOUS ÉLECTROCUTER.

(502-M01 UL 60065-1 fr 01)

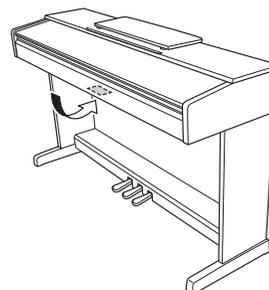
Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

---

N° de série

---



(1003-M06 plate bottom fr 01) La plaque signalétique de ce produit se trouve dans le bas de l'unité.

# PRÉCAUTIONS D'USAGE

## **PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION**

Plus particulièrement dans le cas des enfants, un adulte doit leur fournir des instructions d'utilisation et de manipulation adéquates du produit avant toute utilisation. Rangez ce manuel en lieu sûr et à portée de main afin de pouvoir le consulter ultérieurement.



### **AVERTISSEMENT**

**Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou de tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :**

#### **Alimentation**

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs ou les éléments chauffants. Évitez également de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit ou de placer dessus des objets lourds.
- Ne touchez pas le produit ou la fiche d'alimentation par temps d'orage.
- Utilisez uniquement la tension requise pour le produit. Celle-ci est indiquée sur la plaque signalétique du produit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié (page 20).
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.
- Introduisez complètement la fiche d'alimentation dans la prise secteur. L'utilisation du produit alors que la fiche n'est pas insérée suffisamment peut provoquer l'accumulation de poussière dans la prise, et causer des incendies ou des brûlures de la peau.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, mettez immédiatement l'instrument hors tension et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, le produit n'est pas déconnecté de la source d'alimentation tant que le cordon d'alimentation n'est pas débranché de la prise secteur murale.
- N'utilisez pas de prise multiple pour brancher le produit sur une prise secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son, voire de provoquer la surchauffe de la prise.
- Veillez à toujours saisir la fiche, et non le cordon, pour débrancher le produit. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager et de provoquer des décharges électriques ou un incendie.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps, prenez soin de débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur.

#### **Ne pas démonter**

- L'instrument ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. Ne tentez pas de démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit.

#### **Prévention contre l'eau**

- N'exposez pas le produit à la pluie ; ne l'utilisez pas près d'une source d'eau, dans un milieu humide ou dans des lieux où il risquerait de recevoir de l'eau. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de se déverser dans ses ouvertures. La pénétration de liquide (d'eau, par exemple) dans le produit peut provoquer un incendie, des décharges électriques ou des dysfonctionnements.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur à l'intérieur. N'utilisez pas l'adaptateur dans un environnement humide.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche d'alimentation avec les mains mouillées.

#### **Prévention contre les incendies**

- Ne placez pas d'objets en combustion ou de flammes nues à côté du produit, car ils peuvent provoquer un incendie.

#### **Utilisation du tabouret (s'il est livré avec l'instrument)**

- Ne laissez pas le tabouret dans une position instable, car il pourrait se renverser accidentellement.
- Ne maltraitez pas le tabouret et ne montez pas dessus. L'utilisation du tabouret à d'autres fins que celles prévues (comme escabeau, par exemple) peut provoquer des accidents ou des blessures.
- Une seule personne à la fois peut s'asseoir sur le tabouret afin d'éviter tout risque d'accident ou de blessure.
- À la longue, les vis du tabouret peuvent se desserrer. Resserrez-les régulièrement à l'aide de l'outil spécifié afin d'éviter tout risque d'accident ou de blessure.
- Surveillez les jeunes enfants pour éviter tout risque d'accident ou de blessure auquel ils sont exposés en tombant du tabouret, car celui-ci n'a pas de dossier.

## En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants survient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.
  - Le cordon d'alimentation ou la fiche s'effiloche ou est endommagé.
  - Le produit dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée.

- De l'eau ou un objet est tombé à l'intérieur du produit.
- Une brusque perte de son est intervenue durant l'utilisation du produit.
- Des fissures ou d'autres dommages visibles apparaissent sur le produit.



## ATTENTION

**Observez toujours les précautions d'usage élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessures corporelles, pour vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration du produit ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :**

### Montage

- Assemblez le produit selon la séquence appropriée en suivant les instructions de montage fournies dans le présent manuel. En outre, prenez soin de resserrer les vis ou les boulons régulièrement. Le non-respect de cette consigne peut endommager le produit ou entraîner des blessures corporelles.

### Emplacement

- Évitez d'installer le produit dans une position instable ou dans un emplacement exposé à des vibrations excessives où il risquerait de se renverser et de provoquer des blessures.
- Ne vous approchez pas du produit lors de la survenue d'un tremblement de terre. De fortes secousses pendant un tremblement de terre peuvent provoquer le déplacement ou le basculement du produit, ce qui pourrait l'endommager ou entraîner des blessures corporelles.
- En cas de transport ou de déplacement du produit, faites toujours appel à au moins deux personnes. Si vous tentez de soulever le produit sans l'aide d'une autre personne, vous risquez de vous blesser, au dos notamment, ou de laisser tomber et de casser le produit, ce qui pourrait provoquer d'autres blessures.
- Avant de déplacer le produit, débranchez-en tous les câbles afin d'éviter de les endommager ou de blesser quiconque risquerait de trébucher dessus.

### Connexions

- Avant de raccorder le produit à d'autres appareils électroniques, mettez ces derniers hors tension. Avant de mettre ces appareils sous ou hors tension, réglez tous les niveaux de volume sur le son minimal.
- Veillez également à régler tous les composants sur le volume minimal et à augmenter progressivement les commandes de volume tout en jouant sur le produit pour obtenir le niveau sonore souhaité.

### Manipulation

- Ne glissez pas les doigts ou les mains dans les fentes du protège-clavier ou du produit. Prenez soin de ne pas vous coincer les doigts dans le protège-clavier.
- N'insérez pas de matériaux étrangers tels que du métal ou du papier dans les ouvertures ou les orifices du produit. Vous risqueriez de provoquer un incendie, des décharges électriques ou des dysfonctionnements.
- Ne vous appuyez pas sur le produit et ne déposez pas d'objets lourds dessus. Ne manipulez pas trop brutalement les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants qui pourraient les avaler accidentellement.
- N'utilisez pas le produit ou le casque trop longtemps à des volumes élevés, sinon vous risquez de perdre l'ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer l'unité. Vous risqueriez de provoquer des décharges électriques.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation ou des modifications apportées au produit, ni de la perte ou de la destruction des données.

Mettez toujours l'instrument hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

Même lorsque l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) est en position de veille (le voyant d'alimentation est éteint), une faible quantité d'électricité circule toujours dans l'instrument.

Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

## AVIS

Pour éviter d'endommager le produit ou de perturber son fonctionnement, de détruire des données ou de détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

### ■ Manipulation

- N'utilisez pas l'instrument à proximité d'un téléviseur, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone mobile ou d'autres appareils électriques. Ces équipements peuvent produire des interférences.
- Si vous utilisez l'instrument avec une application téléchargée sur un appareil intelligent tel qu'un smartphone ou une tablette, nous vous recommandons d'activer le mode avion de l'appareil afin d'éviter toute interférence produite par la communication.
- Ne laissez pas l'instrument exposé à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (par exemple, à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée). Vous risqueriez de le déformer, d'endommager les composants internes ou de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil. (Plage de températures de fonctionnement vérifiée : 5 à 40 °C ou 41 à 104 °F)
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'instrument, car ceux-ci risquent de le décolorer.

### ■ Entretien

- Pour nettoyer l'instrument, utilisez un chiffon doux et sec, ou un tissu légèrement humide. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, d'alcool, de produits d'entretien liquides ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.
- Lors de changements importants de la température ou de l'humidité, de la condensation peut se former et de l'eau s'accumuler sur la surface de l'instrument. Si cette eau n'est pas retirée, les parties en bois risquent de l'absorber et d'être endommagées. Prenez soin d'essuyer l'eau immédiatement à l'aide d'un chiffon doux.

## Informations

### ■ Droits d'auteur

- Les droits d'auteur du « contenu »<sup>\*1</sup> installé dans ce produit sont la propriété de Yamaha Corporation ou de leur détenteur. Sauf expressément autorisé par les lois sur les droits d'auteur et les autres lois pertinentes (copie à des fins personnelles, par exemple), il est interdit de « le reproduire ou de le détourner »<sup>\*2</sup> sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteur. Lorsque vous utilisez le contenu, adressez-vous à un spécialiste des droits d'auteur.
- Si vous créez de la musique ou interprétez des contenus en utilisant à l'origine le produit, puis les enregistrez et les distribuez, l'autorisation de Yamaha Corporation n'est pas nécessaire, que la méthode de distribution soit payante ou gratuite.

\*1 : Le terme « contenu » inclut un programme informatique, les données audio, les données de style d'accompagnement, les données MIDI, les données WAVE, les données d'enregistrement vocal, les partitions, les données de partition, etc.

\*2 : L'expression « le reproduire ou de le détourner » fait référence à l'utilisation du contenu proprement dit dans ce produit, ou à son enregistrement et à sa distribution sans modification de manière semblable.

### ■ À propos des fonctions/données intégrées

- Certains morceaux prédéfinis ont été modifiés afin de raccourcir ou de procéder à des arrangements, et peuvent ne pas être strictement identiques aux originaux.

### ■ À propos de ce manuel

- Les illustrations présentées dans ce manuel sont proposées à titre informatif uniquement.
- « QR Code » est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED.
- Les noms de société et de produit de ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

### ■ Accord fin

- Contrairement aux pianos acoustiques, cet instrument n'a pas besoin d'être accordé par un spécialiste (la hauteur de ton peut néanmoins être réglée par l'utilisateur de manière à ce qu'elle soit adaptée aux autres instruments). La hauteur de ton des instruments numériques est en effet toujours parfaitement constante.

### ■ À propos de la mise au rebut

- Lors de la mise au rebut de ce produit, veuillez contacter les autorités locales concernées.

# Table des matières

PRÉCAUTIONS D'USAGE.....	4
À propos des manuels .....	8
Accessoires inclus .....	8
Commandes et bornes du panneau.....	9
<b>Configuration.....</b>	<b>10</b>
Protège-clavier .....	10
Pupitre.....	10
Mise sous tension .....	10
Fonction de mise hors tension automatique .....	11
Fonction de limitation de volume.....	11
<b>Fonctions .....</b>	<b>12</b>
Utilisation des pédales .....	14
<b>Data List (Liste des données) .....</b>	<b>15</b>
<b>Montage du support de clavier .....</b>	<b>16</b>
Précautions d'usage concernant le montage.....	16
Montage .....	16
<b>Sauvegarde et initialisation des données.....</b>	<b>19</b>
<b>Résolution des problèmes .....</b>	<b>19</b>
<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>20</b>

## Lors du déplacement/de l'installation de l'instrument

Lors du déplacement de l'instrument après son montage (page 16), veillez à ce qu'il reste horizontal et maintenu par au moins deux personnes. Ne soumettez pas l'instrument à des vibrations ou des chocs excessifs. Après sa réinstallation, vérifiez la liste de montage. En cas de déménagement, l'instrument peut être transporté avec le reste de vos effets. L'unité principale peut être transportée montée ou démontée.

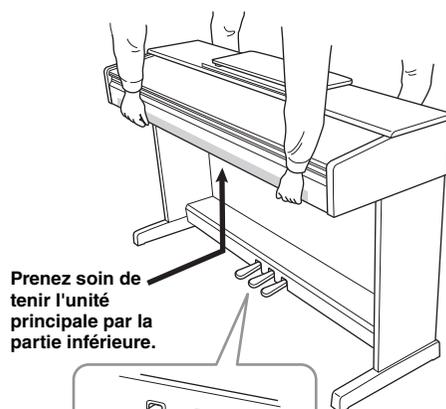
Nous vous recommandons d'éloigner l'instrument du mur d'environ 5 cm de manière à optimiser et à améliorer globalement le son.

### **ATTENTION**

Saisissez toujours l'instrument par la partie inférieure de l'unité principale. Si vous déplacez l'unité principale en la tenant par un autre endroit que la partie inférieure, vous risquez de l'endommager ou de vous blesser.

### **AVIS**

Avant de déplacer l'instrument, faites tourner le système de réglage sous la pédale jusqu'à ce qu'il ne repose plus sur le sol. Le système de réglage peut endommager le sol.



Nous vous remercions d'avoir choisi ce piano numérique Yamaha.  
Cet instrument offre une qualité de son exceptionnelle  
et permet un excellent contrôle de l'expressivité.  
Afin d'exploiter cet instrument au maximum de ses performances et de ses fonctions,  
lisez attentivement les manuels et conservez-les pour les consulter ultérieurement.

## À propos des manuels

Cet instrument est livré avec les manuels suivants.

### ■ Manuels inclus

#### • Mode d'emploi (le présent manuel)

Explique comment utiliser l'instrument.

### ■ Manuels en ligne

#### • Guide de fonctionnement rapide

Présente les fonctions attribuées au clavier sous forme de tableaux pour en simplifier la compréhension. Il contient également différentes listes, notamment des sonorités, des morceaux, etc.



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ydp-105/>

#### • Smart Device Connection Manual (Manuel de connexion d'un appareil intelligent)

Explique comment connecter l'instrument à un smartphone, une tablette, etc.

#### • Computer-related Operations (Opérations liées à l'ordinateur)

Comprend des instructions sur le branchement de cet instrument sur un ordinateur.

#### • MIDI Reference (Référence MIDI)

Ce document présente le format des données MIDI et la fiche MIDI Implementation Chart, ainsi que les descriptions et les fonctions MIDI (réglages des canaux MIDI et de commande locale par exemple).

Pour accéder à ces manuels, connectez-vous au site Web des téléchargements Yamaha, puis tapez le nom du modèle afin de chercher les fichiers souhaités.

#### Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

## Accessoires inclus

- Mode d'emploi (le présent manuel) × 1
- Online Member Product Registration × 1
- Adaptateur secteur\* × 1
- Tabouret\* × 1

\* Peut ne pas être fourni dans la région où vous résidez.  
Veuillez vérifier ce point avec votre distributeur Yamaha.



### Application pour appareil intelligent – Smart Pianist

Spécialement conçue pour l'instrument, l'application

Smart Pianist qui s'exécute sur votre appareil intelligent permet de contrôler votre piano numérique à distance afin de bénéficier de plus de commodité et de flexibilité. Cette application affiche différents paramètres à l'écran, ce qui vous permet de faire des réglages de manière visuelle et plus intuitive. Pour plus d'informations sur l'application Smart Pianist, reportez-vous au site Web Yamaha suivant.



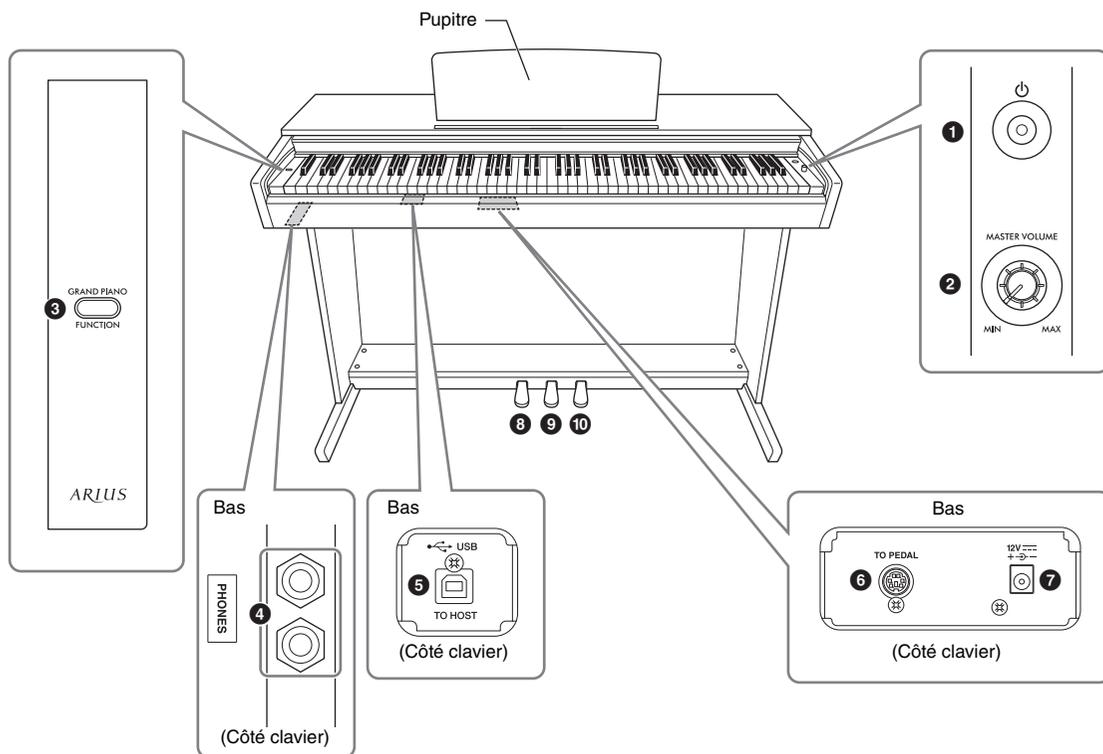
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Pour obtenir des instructions sur la connexion de l'instrument à un appareil intelligent, l'assistant de connexion Smart Pianist vous guide en fonction des conditions de fonctionnement et de l'environnement. Pour démarrer l'assistant de connexion, appuyez sur « ≡ » (Menu) en haut à gauche de l'écran pour ouvrir l'écran Menu, puis appuyez sur Instrument → Start Connection Wizard (Démarrer l'assistant de connexion).

#### NOTE

Cet instrument ne prend pas en charge la connexion sans fil. Pour la méthode de connexion à l'application Smart Pianist, sélectionnez Câble (Câble).

# Commandes et bornes du panneau



- ❶ Interrupteur [⏻] (Veille/Marche) ..... page 10  
Met l'instrument sous tension ou en veille.
- ❷ Bouton [MASTER VOLUME] (Volume principal) ..... page 10  
Règle le volume du son d'ensemble.



## ⚠ ATTENTION

N'utilisez pas cet instrument à un volume élevé pendant une période prolongée sous peine d'endommager votre audition.

- ❸ Touche [GRAND PIANO/FUNCTION] .... page 12  
Pour l'appel instantané de la sonorité Grand Piano 1.

## FONCTION

Vous pouvez régler différents paramètres en appuyant sur une note du clavier tout en maintenant cette touche enfoncée.

- ❹ Prises [PHONES]  
Permettent de connecter un casque stéréo standard.

## ⚠ ATTENTION

N'utilisez pas le casque à un volume élevé pendant une période prolongée ; cela pourrait entraîner une perte de l'audition.

- ❺ Borne [USB TO HOST]  
Permet de relier l'instrument à un ordinateur ou à un appareil intelligent. Pour plus d'informations sur les connexions, reportez-vous à la section Computer-related Operations (Opérations liées à l'ordinateur) ou au guide Smart Device Connection Manual (Manuel de connexion d'un appareil intelligent) disponible sur le site Web.

## AVIS

Utilisez un câble USB de type AB de moins de 3 mètres. Les câbles USB 3.0 ne doivent pas être utilisés.

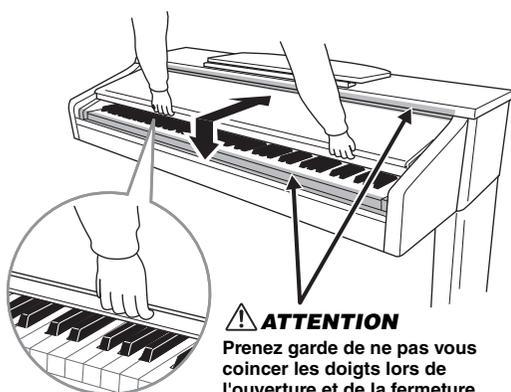
- ❻ Prise [TO PEDAL] (Vers pédale) ..... page 18  
Permet de brancher le cordon de la pédale.
- ❼ Prise DC IN ..... page 10  
Permet de brancher l'adaptateur secteur.
- ❽ Pédale douce (gauche) ..... page 14  
Le fait d'appuyer sur cette pédale réduit le volume et change légèrement le timbre des notes.
- ❾ Pédale de sostenuto (centre) ..... page 14  
Le fait d'appuyer sur cette pédale après la reproduction d'une ou de plusieurs notes (sans relâcher les doigts) prolonge la ou les notes enfoncées tandis que les notes suivantes peuvent être jouées sans maintien.
- ❿ Pédale forte (droite) ..... page 14  
Le fait d'appuyer sur cette pédale maintient les notes jouées plus longtemps. Elle peut être utilisée avec la fonction de pédale à mi-course.

# Configuration

## Protège-clavier

Pour ouvrir le protège-clavier, relevez le couvercle légèrement, puis poussez-le et faites-le glisser complètement.

Pour fermer le protège-clavier, faites glisser le couvercle délicatement vers vous.



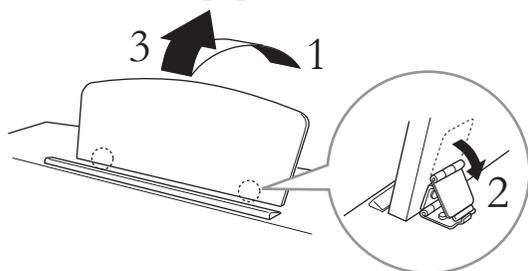
**⚠ ATTENTION**  
Prenez garde de ne pas vous coincer les doigts lors de l'ouverture et de la fermeture du protège-clavier.

### ⚠ ATTENTION

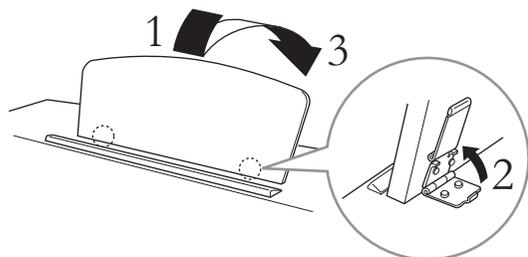
Saisissez le protège-clavier avec les deux mains lorsque vous l'ouvrez ou le fermez. Ne le lâchez pas tant qu'il n'est pas complètement ouvert ou fermé. Prenez garde de ne pas vous coincer les doigts (les vôtres et ceux des personnes à côté de vous, notamment les enfants) entre le protège-clavier et l'unité principale.

## Pupitre

Pour dresser le pupitre :

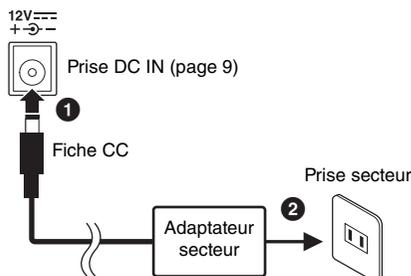


Pour abaisser le pupitre :



## Mise sous tension

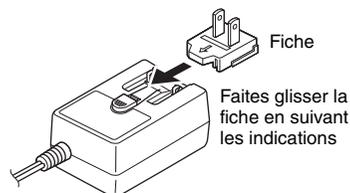
1. Connectez les prises de l'adaptateur secteur dans l'ordre indiqué dans l'illustration.



Suivez la procédure indiquée ci-dessus dans l'ordre inverse pour déconnecter l'adaptateur secteur.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement l'adaptateur spécifié (page 20). L'utilisation d'un autre type d'adaptateur risque d'endommager irrémédiablement l'adaptateur et l'instrument.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur.
- Lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur avec fiche amovible :
  - Prenez soin de laisser la fiche fixée sur l'adaptateur secteur. L'utilisation de la fiche seule pourrait provoquer un risque d'électrocution ou un incendie.
  - En cas de retrait accidentel de la fiche de l'adaptateur secteur, ne touchez jamais la partie métallique lorsque vous insérez la fiche. Afin d'éviter les risques d'électrocution, courts-circuits ou incidents, veillez également à ce que l'adaptateur secteur et la fiche ne soient pas encrassés par la poussière.

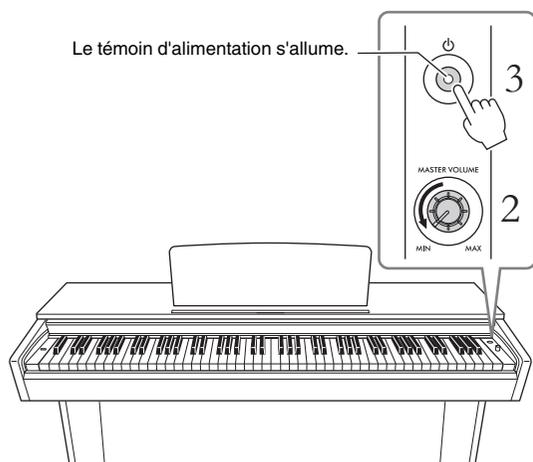


La forme de la fiche et celle de la prise varient selon le pays.

2. Baissez le volume en réglant le bouton [MASTER VOLUME] sur MIN.

3. Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/ Marche) pour mettre l'instrument sous tension.

Réglez le volume à votre convenance tout en jouant au clavier.

**AVIS**

Appuyez uniquement sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'instrument sous tension. Toutes les autres opérations (pression des touches du clavier, des touches ou des pédales) peuvent provoquer un dysfonctionnement de l'instrument.

#### 4. Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'instrument sous tension pendant 1 seconde.

Le témoin d'alimentation s'éteint.

**⚠ ATTENTION**

Notez que lorsque l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) est en position de veille, une faible quantité de courant électrique circule toujours dans l'instrument. Si vous n'utilisez pas l'instrument pendant un certain temps, prenez soin de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

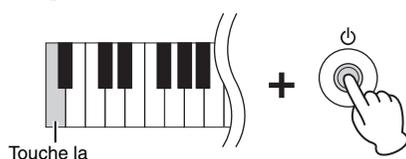
## Fonction de mise hors tension automatique

Pour empêcher toute consommation électrique superflue, cette fonction met automatiquement l'instrument hors tension après environ 30 minutes d'inutilisation.

**Réglage par défaut :** Activé

### Désactivation de la fonction de mise hors tension automatique (méthode simple)

Tout en maintenant la touche A-1 (la plus basse) enfoncée, appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'instrument sous tension.

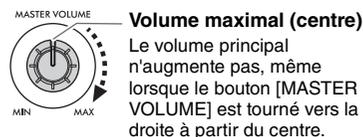


Pour réactiver la fonction Auto Power Off, voir page 12 (2).

## Fonction de limitation de volume

Lorsque cette fonction est activée, le volume principal n'augmente pas, même lorsque le bouton [MASTER VOLUME] est tourné vers la droite à partir du centre. Vous pouvez protéger votre ouïe lorsque vous utilisez le casque ou éviter les sons trop forts lorsque vous utilisez les haut-parleurs.

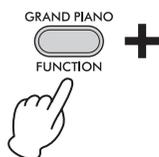
Pour activer cette fonction, voir page 13 (18).

**Volume maximal (centre)**

Le volume principal n'augmente pas, même lorsque le bouton [MASTER VOLUME] est tourné vers la droite à partir du centre.

# Fonctions

Vous pouvez appeler une fonction en maintenant la touche [GRAND PIANO / FUNCTION] enfoncée et en appuyant sur la touche spécifiée. Pour certaines fonctions, la modification du réglage produit un son de confirmation. Il vous suffit d'appuyer sur la touche [GRAND PIANO / FUNCTION] pour appeler la sonorité Grand Piano 1.



A#-1	C#0	D#0	F#0	G#0	A#0	C#1	D#1	F#1	G#1	A#1	C#2	D#2	F#2	G#2	A#2
Activation de la mise hors tension automatique	Bright Grand	DX E.Piano	Harpischord 8'	Vibraphone		Bright Grand	DX E.Piano	Harpischord 8'	Vibraphone		Turkish March	Valse op.64-1 "Petit chien"	Arabesque	The Entertainer	Sensibilité au toucher
Valeur actuelle du tempo	Grand Piano	Stage E.Piano	Organ Principal	Organ Tutti	Harpischord 8'+4'	Strings		Grand Piano	Stage E.Piano	Organ Principal	Organ Tutti	Harpischord 8'+4'	Strings		Menuett G dur BWV Anh. 114
Désactivation de la mise hors tension automatique													Für Elise	Träumerei	Dolly's Dreaming and Awakening
													Humoresque	La Fille aux Cheveux de Lin	Activation/Désactivation du mode Duo
A-1 B-1	C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0	C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1	C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2												
1	2	3	Sonorité	4	Démonstration de sonorité	5	Morceau prédéfini	7							

Fonction		Description	Réglage par défaut
1	Valeur actuelle du tempo	Confirme la valeur actuelle du tempo par la sonorité audible (en anglais).	—
2	Mise hors tension automatique	Active/Désactive la fonction Auto Power Off (page 11).	Fonction activée
3	Sonorités	Appuyez sur une touche pour sélectionner une sonorité spécifique ou sur deux touches simultanément pour activer le mode Dual. Pour quitter le mode Dual, sélectionnez une autre sonorité. → Liste des sonorités (page 15)	—
4	Démonstration de sonorité	Démarré la reproduction continue des morceaux de démonstration/prédéfinis. Pour arrêter la reproduction, appuyez sur la touche [FUNCTION]. → Liste des morceaux de démonstration/Liste des morceaux prédéfinis (page 15)	—
5	Morceau prédéfini	<b>Pour jouer le morceau sélectionné de manière répétée</b> Tout en maintenant la touche [FUNCTION] enfoncée, appuyez sur l'une des touches spécifiées jusqu'à ce que vous entendiez le son de confirmation (2).	—
6	Sensibilité au toucher	Détermine la manière dont le son répond à la force de votre jeu au clavier. Le réglage change dans l'ordre suivant à chaque pression sur la touche : Atténuée (1), Moyenne (2), Élevée (3) et Constante (4). → Liste des sensibilités au toucher (page 15)	Moyenne
7	Activation/ Désactivation du mode Duo	Active ou désactive la fonction Duo qui permet à deux musiciens de jouer sur le même instrument dans la même plage d'octave, un à gauche et l'autre à droite de la touche E3. → Fonctionnement de la pédale en mode Duo (page 14)	Fonction désactivée
8	Type de réverbération	Sélectionne le type de réverbération qui simule la réverbération de différents espaces de représentation. → Liste des types de réverbération (page 15)	En fonction de la sonorité
9	Profondeur de réverbération	Règle la profondeur de réverbération. Plage de réglages : 0 (pas d'effet) – 10 (profondeur maximale)	En fonction de la sonorité
10	Activation/ Désactivation de la résonance d'étouffoir	Active/désactive l'effet de résonance d'étouffoir. L'effet de résonance d'étouffoir simule la résonance des cordes d'un piano acoustique lorsque sa pédale de maintien est enfoncée.	Fonction activée
11	Transposition	Transpose la hauteur de ton vers le haut ou le bas par demi-tons. Plage de réglages : -6 – 0 – +6	0
12	Métronome	Arrête/Démarré le métronome.	Fonction désactivée (arrêté)



## Application Smart Pianist pour appareil intelligent

Vous pouvez profiter encore plus de cet instrument, avec des fonctions supplémentaires et des contrôles très intuitifs, en connectant l'application Smart Pianist pour appareil intelligent. Pour plus de détails, reportez-vous au site Web ci-dessous.  
<https://www.yamaha.com/kbdapps>

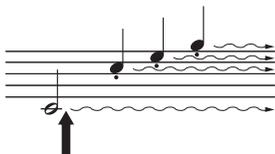
C#3 D#3			F#3 G#3 A#3			C#4 D#4			F#4 G#4 A#4			C#5 D#5			F#5 G#5 A#5			C#6 D#6			F#6 G#6 A#6								
Hall1	Room	Fonction désactivée	Profondeur de réverbération -	Profondeur de réverbération +	Transposition -	Transposition +	Activation/Désactivation du métronome	Touche n° 2	Touche n° 4	Touche n° 5	Touche n° 7	Touche n° 9	Tempo par défaut	Temps du métronome -	Temps du métronome +	Volume du métronome -	Volume du métronome +	Balance de volume -	Balance de volume +	-1 (Sonorité 2)	+1 (Sonorité 2)	-1 (Sonorité 1)	+1 (Sonorité 1)	Activation/désactivation de la boucle audio	Diminution d'environ 0,2 Hz	Augmentation d'environ 0,2 Hz	Canal de transmission MIDI -	Canal de transmission MIDI +	Activation/Désactivation des sons de confirmation d'opération
Hall2	Stage	Profondeur de réverbération par défaut	Résonance d'étouffoir	0 (valeur par défaut)	Touche n° 1	Touche n° 3	Touche n° 6	Touche n° 8	Touche n° 0	Temps du métronome +	Volume par défaut	Valeur par défaut	0 (Sonorité 2)	0 (Sonorité 1)	Limitation de volume	A3 = 440 Hz	A3 = 442 Hz	Volume par défaut											
<b>C3</b>	D3	E3	F3	G3	A3	B3	<b>C4</b>	D4	E4	F4	G4	A4	B4	<b>C5</b>	D5	E5	F5	G5	A5	B5	<b>C6</b>	D6	E6	F6	G6	A6	B6	<b>C7</b>	
8	9	Réverbération			11	12	13			Tempo	14	15	16	17		Changement d'octave	19	20	Accord fin	21	22								

Fonction		Description	Réglage par défaut
13	Tempo	Change le tempo de reproduction du morceau ou du métronome. La touche de numéro permet de spécifier le tempo de manière numérique. Pour spécifier « 95 », appuyez sur les touches A#4 (0), A4 (9) et F4 (5) dans cet ordre tout en maintenant la touche [FUNCTION] enfoncée. Plage de réglages : 32 – 280	120 (Métronome)
14	Temps du métronome	Sélectionne un temps de métronome compris entre 0 et 2 – 6. Plage de réglages : 0 (aucun temps), 2, 3, 4, 5, 6	0 (aucun temps)
15	Volume du métronome	Règle le volume du métronome. Plage de réglages : 1 – 20	10
16	Balance de volume (mode Dual)	Règle la balance entre deux sonorités en mode Dual (3). La sonorité attribuée à la touche gauche est désignée par Voice 1 et celle affectée à la touche droite par Voice 2. Les réglages supérieurs à 0 augmentent le volume de la sonorité 1 et inversement. Plage de réglages : -6 – +6	En fonction de la combinaison de sonorités
17	Changement d'octave	Change l'octave de chaque sonorité en mode Dual (3) ou Duo (7). En mode Duo, la gamme à main droite est la sonorité 1 et la gamme à main gauche est la sonorité 2. En mode Dual, la sonorité attribuée à la touche gauche devient la sonorité 1. Plage de réglages : -1 – +1	0
18	Activation/Désactivation de la limitation de volume	Active/Désactive la fonction de limitation de volume. → Voir page 11.	Fonction désactivée
19	Activation/désactivation de la boucle audio	Détermine si l'entrée audio provenant de la borne [USB TO HOST] est renvoyée vers l'ordinateur/l'appareil intelligent ou non au cours de la performance sur l'instrument.	Fonction activée
20	Accord fin	Affine le réglage de la hauteur de ton de l'ensemble de l'instrument par incréments d'environ 0,2 Hz. Plage de réglages : 414,8 – 440 – 466,8 Hz	440 Hz
21	Canaux de transmission MIDI	Définit les canaux de transmission MIDI. Pour plus de détails, reportez-vous au document MIDI Reference (Référence MIDI). Plage de réglages : 1 – 16	1
22	Sons de confirmation d'opération	Active/Désactive les sons de confirmation d'opération qui sont émis lorsque vous modifiez un réglage à l'aide des touches du clavier.	Fonction activée

## Utilisation des pédales

### Pédale forte (Droite)

Une pression sur cette pédale maintient les notes plus longtemps. Le fait de relâcher cette pédale interrompt (coupe) immédiatement le maintien des notes. La fonction de « pédale à mi-course » crée des effets de prolongation partielle en fonction du degré d'enfoncement de cette pédale.



Lorsque vous appuyez sur la pédale forte ici, cette note et les notes jouées jusqu'à ce que vous relâchiez la pédale sont prolongées.

#### NOTE

Si la pédale forte ne fonctionne pas, vérifiez que le cordon de la pédale est branché correctement sur l'unité principale (page 18).

#### Fonction de pédale à mi-course

Cette fonction permet de faire varier la longueur du maintien en fonction du degré d'enfoncement de la pédale. Plus vous enfoncez la pédale, plus vous prolongez le son. Par exemple, si vous enfoncez la pédale forte et que les notes que vous jouez vous semblent trop obscures ou trop sonores, avec un maintien trop prolongé, vous pouvez relâcher la pédale de moitié (ou plus) afin d'atténuer le maintien.

#### Résonance d'étouffoir

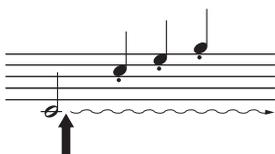
Lorsque vous ne sélectionnez que des sonorités de piano (page 15), le fait d'appuyer sur la pédale forte active l'effet Damper Resonance (Résonance d'étouffoir) (page 12) et recrée la résonance des cordes d'un piano acoustique.

#### NOTE

L'effet Damper Resonance ne peut pas être utilisé en mode Duo.

### Pédale de sostenuto (Centre)

Le fait d'appuyer sur cette pédale tout en maintenant les notes prolonge les notes enfoncées (comme si vous appuyiez sur la pédale forte) ; en revanche, toutes les notes jouées par la suite ne sont pas prolongées. Cela permet, par exemple, de prolonger un accord ou une note basse unique tout en jouant les autres notes en mode « staccato ».



Lorsque vous appuyez sur la pédale de sostenuto tout en maintenant une note enfoncée, celle-ci est prolongée tant que la pédale est enfoncée.

#### NOTE

Lorsque la pédale de sostenuto est maintenue enfoncée, les sonorités d'orgue et de cordes sont continues, sans chute lorsque les touches sont relâchées.

### Pédale douce (Gauche)

Le fait d'appuyer sur cette pédale permet de réduire le volume et change légèrement le timbre des notes. Les notes jouées avant que vous enfoncez cette pédale ne sont pas modifiées.

#### Fonctionnement de la pédale en mode Duo (page 12)

En mode Duo, la fonction de la pédale est modifiée comme suit.

- **Pédale de droite** : Pédale forte pour la gamme à main droite.
- **Pédale centrale** : Pédale forte pour les gammes à main gauche et à main droite.
- **Pédale de gauche** : Pédale forte pour la gamme à main gauche.

# Data List (Liste des données)

## Liste des sonorités

Affectation	Nom de sonorité	Description
C0	Grand Piano*	Exemples enregistrés d'un piano à queue. Idéal pour les compositions classiques et pour tout autre style nécessitant un piano acoustique.
C#0	Bright Grand*	Mise en évidence du son de piano. La clarté de la tonalité permet au son de se distinguer des autres sons d'un ensemble.
D0	Stage E.Piano	Son des coups des marteaux métalliques d'un piano électrique vintage. La tonalité peut être tour à tour douce avec un jeu de clavier léger et agressive avec un jeu prononcé.
D#0	DX E.Piano	Son de piano électronique créé par synthèse FM. Idéale pour la musique populaire standard.
E0	Organ Principal	Son type d'un orgue à tuyaux (8 pieds + 4 pieds + 2 pieds). Sonorité idéale pour la musique sacrée de la période baroque.
F0	Organ Tutti	Son de la tirasse d'un orgue, souvent associé aux compositions de type « Toccata et Fugue » de Bach.
F#0	Harpsichord 8'	Instrument idéal pour la musique baroque. Son authentique de clavier avec cordes pincées et sans réponse au toucher.
G0	Harpsichord 8'+4'	Mélange la même sonorité de l'octave supérieure pour une tonalité plus dynamique.
G#0	Vibraphone	Utilisé avec des maillets relativement légers.
A0	Strings	Ensemble important de cordes pour un son spacieux. Essayez de combiner cette sonorité avec le piano en mode Dual.

\*Sonorités de piano.

## Liste des types de réverbération

Affectation	Type de réverbération	Description
C3	Hall1	Pour une réverbération plus forte. Cet effet simule la réverbération naturelle d'une petite salle de concert.
C#3	Hall2	Pour une réverbération véritablement plus spacieuse. Cet effet simule la réverbération naturelle d'une grande salle de concert.
D3	Room	Simule la réverbération d'une pièce.
D#3	Stage	Simule la réverbération d'une scène.
E3	Fonction désactivée	Aucun effet n'est appliqué.

### NOTE

En mode Dual, le type de réverbération de la sonorité 1 est appelé.

## Liste des morceaux de démonstration

Affectation	Nom de sonorité	Titre	Compositeur
C1	Grand Piano	Valse No.2 As dur op.34-1 "Valse Brillante"	F. F. Chopin
C#1	Bright Grand	Original	Original
D1	Stage E.Piano	Original	Original
D#1	DX E.Piano	Original	Original
E1	Organ Principal	Original	Original
F1	Organ Tutti	Original	Original
F#1	Harpsichord 8'	Gavotte	J. S. Bach
G1	Harpsichord 8'+4'	Invention No. 1	J. S. Bach
G#1	Vibraphone	Original	Original
A1	Strings	Original	Original

Les morceaux de démonstration, à l'exclusion des morceaux originaux, sont de brefs passages réarrangés des compositions originales. Les morceaux de démonstration originaux sont des originaux Yamaha (©2016 Yamaha Corporation).

## Liste des morceaux prédéfinis

Touche	N°	Titre	Compositeur
C2	1	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
C#2	2	Turkish March	W. A. Mozart
D2	3	Für Elise	L. v. Beethoven
D#2	4	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
E2	5	Träumerei	R. Schumann
F2	6	Dolly's Dreaming and Awakening	T. Oesten
F#2	7	Arabesque	J. F. Burgmüller
G2	8	Humoresque	A. Dvořák
G#2	9	The Entertainer	S. Joplin
A2	10	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy

## Sensibilité au toucher

N°	Sensibilité au toucher	Description
1	Soft (Atténuée)	Produit un volume relativement élevé même avec une force de frappe légère.
2	Medium (Moyenne)	Sensibilité au toucher Standard (réglage par défaut).
3	Hard (Élevée)	Nécessite une force de frappe importante pour produire un volume élevé.
4	Fixed (Constante)	Le niveau de volume est constant, quelle que soit la force de votre jeu au clavier.

### NOTE

Ce réglage est désactivé avec certaines sonorités telles que les sons d'un orgue.

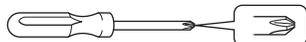
# Montage du support de clavier

## Précautions d'usage concernant le montage

### ⚠ ATTENTION

- Le montage de l'instrument doit être effectué par au moins deux personnes.
- Montez l'instrument sur une surface plane, dure et bien dégagée.
- Veillez à utiliser les éléments corrects et à les installer selon l'orientation appropriée, puis montez l'instrument en respectant l'ordre indiqué ici.
- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants qui pourraient les avaler accidentellement.
- Utilisez uniquement les vis de taille adéquate fournies. L'utilisation d'autres vis risque d'endommager le produit ou de provoquer son dysfonctionnement.
- Pour démonter l'unité principale, il vous suffit d'inverser l'ordre des étapes de montage présentées ci-dessous.

Préparez un tournevis à embout cruciforme (+) adapté à la taille des vis.



### Liste de contrôle après assemblage

- Toutes les pièces ont été utilisées.
  - L'instrument est stable, même si vous le secouez.
  - Le système de réglage de la pédale repose correctement sur le sol.
  - Le cordon de la pédale et le cordon d'alimentation sont correctement insérés dans les prises adéquates.
- Si certains éléments de cette liste ne sont pas respectés, relisez les instructions de montage et corrigez les erreurs éventuelles.

## Montage

Vous pouvez regarder une vidéo de l'assemblage.



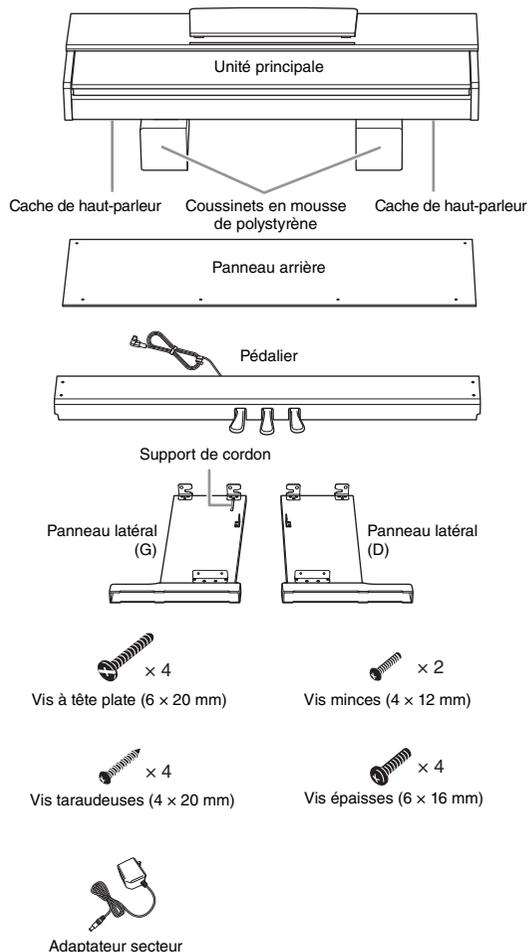
Numérisez le QR code à gauche ou accédez au site Web ci-dessous.

[https://4wrđ.it/ydp\\_assembly\\_video3](https://4wrđ.it/ydp_assembly_video3)

Vérifiez que vous disposez de tous les éléments indiqués ci-dessous.

### AVIS

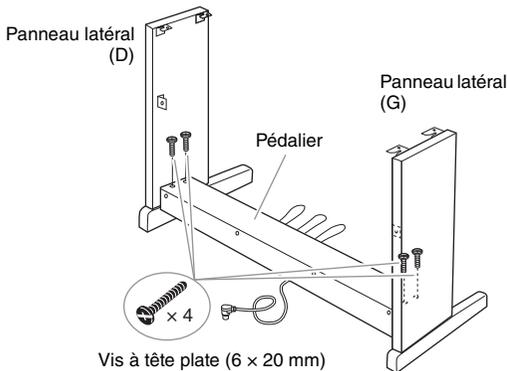
Veillez à placer l'unité principale sur les coussinets en mousse de polystyrène qui ont été retirés des emballages. Positionnez les coussinets de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec les caches de haut-parleur situés sur le bas de l'unité principale.



\* Selon le pays où vous résidez, il est possible que le cordon d'alimentation et l'adaptateur ne soient pas inclus ou soient différents de l'illustration ci-dessus.

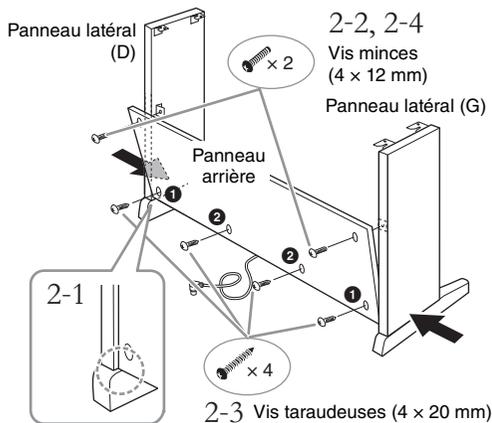
# 1. Alignez les panneaux latéraux sur chaque extrémité du pédalier, puis fixez-les temporairement en resserrant légèrement les vis à tête plate (6 × 20 mm).

Vous serrerez fermement ces vis ultérieurement à l'étape 3.



# 2. Fixez le panneau arrière.

En fonction du modèle, les faces du panneau arrière peuvent être de couleur différente. Dans ce cas, placez le panneau arrière de manière à ce que la face avant (côté pédale) corresponde à la couleur de l'unité principale.

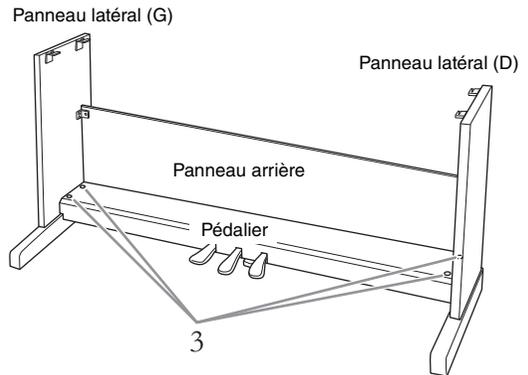


- 2-1 Placez le panneau arrière sur chaque pied des panneaux latéraux.
- 2-2 Fixez la partie supérieure du panneau arrière en resserrant temporairement les vis minces (4 × 12 mm).
- 2-3 Poussez la partie inférieure des panneaux latéraux depuis l'extérieur vers l'intérieur et fixez les extrémités inférieures du panneau arrière à l'aide des vis taraudeuses (4 × 20 mm) (❶ → ❷).

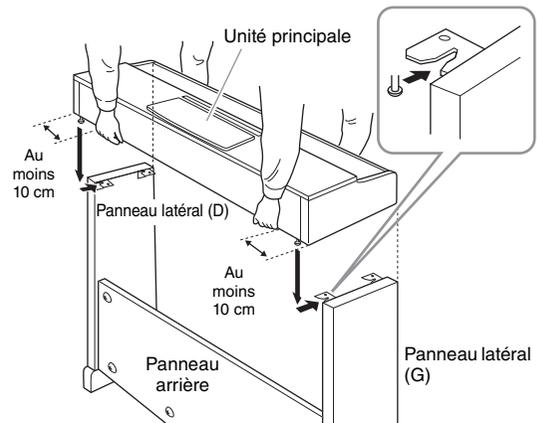
# 2-4 Serrez soigneusement les vis mises en place à l'étape 2-2 sur la partie supérieure du panneau arrière.

# 3. Fixez le pédalier.

Serrez soigneusement les vis mises en place à l'étape 1 sur le pédalier.



# 4. Remettez l'unité principale en place.

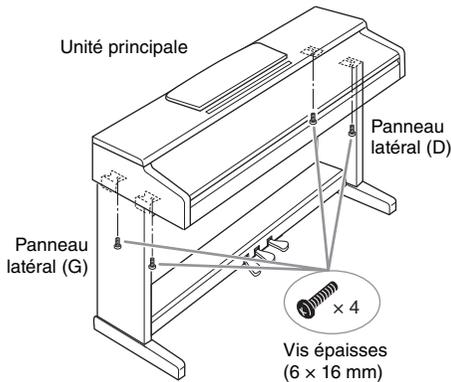


- 4-1 Veillez à maintenir la surface inférieure à 10 cm au moins du bord de l'unité principale de manière à ne pas vous pincer.
- 4-2 Placez l'unité principale sur les panneaux latéraux de manière à ce que la partie avant de l'unité principale et les panneaux latéraux soient alignés. Faites glisser l'unité principale vers l'avant et insérez les fixations métalliques de la partie inférieure de l'unité principale dans celles des panneaux latéraux.

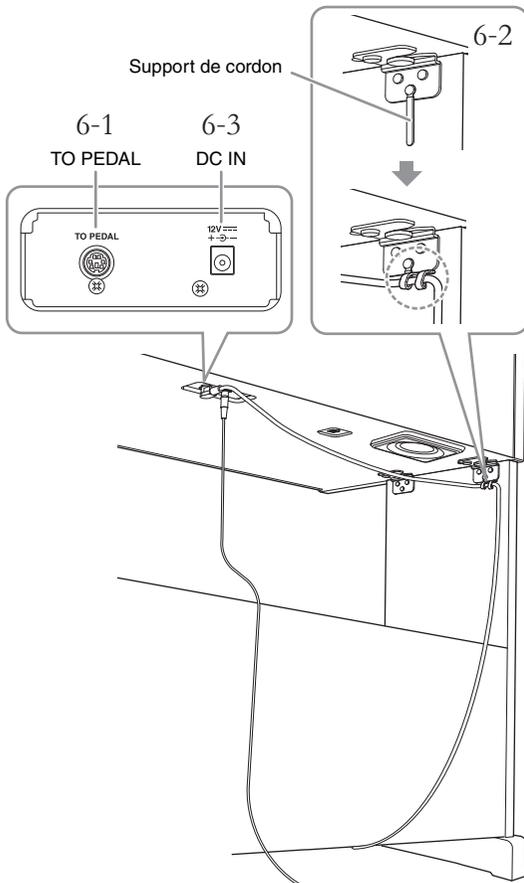
## ⚠ ATTENTION

- Prenez garde de ne pas vous coincer les doigts et de ne pas laisser tomber l'unité principale.
- Tenez l'unité principale uniquement comme indiqué ici.

## 5. Fixez l'unité principale en resserrant les vis épaisses (6 × 16 mm).

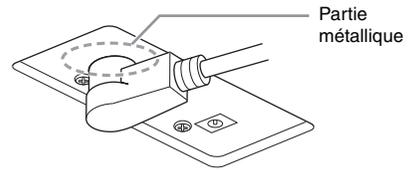


## 6. Branchez le cordon de la pédale sur la fiche d'alimentation.



## 6-1 Branchez la fiche du cordon de la pédale sur la prise [TO PEDAL] à l'arrière.

Insérez la fiche entièrement, jusqu'à ce que sa partie métallique ne soit plus visible.



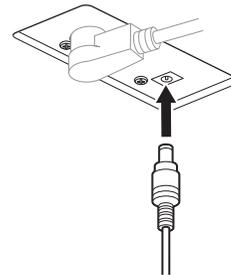
### AVIS

Si la fiche n'est pas insérée suffisamment, les pédales risquent de ne pas fonctionner.

## 6-2 Enroulez les supports autour du cordon de la pédale pour maintenir le cordon.

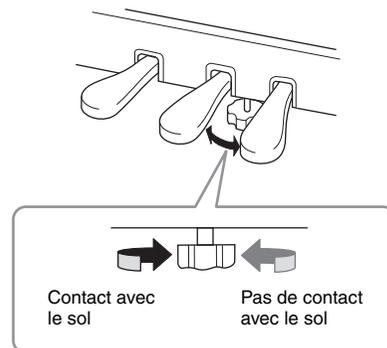
Les supports de cordon sont fixés sur le panneau latéral (G).

## 6-3 Insérez la prise CC dans la fiche DC IN.



## 7. Tournez-le de sorte qu'il repose fermement sur le sol.

Veillez à ce que le pédalier n'émette aucun cliquetis ou ne cède pas lorsque vous appuyez sur les pédales.



Une fois que vous avez terminé le montage, consultez la liste de contrôle après assemblage (page 16).

# Sauvegarde et initialisation des données

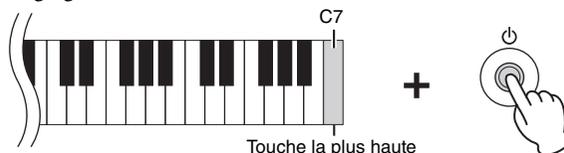
Les données suivantes sont conservées automatiquement en tant que données de sauvegarde, même si vous mettez l'instrument hors tension.

## Données de sauvegarde

Volume du métronome, Temps du métronome, Sensibilité au toucher, Accord fin, Mise hors tension automatique, Activation/Désactivation des sons de confirmation d'opération, Activation/Désactivation de la limitation de volume

## Pour initialiser les données de sauvegarde :

Tout en maintenant la touche C7 (la touche la plus à droite), mettez l'instrument sous tension pour initialiser les données sauvegardées sur les réglages définis en usine.



### AVIS

Ne mettez jamais l'instrument hors tension pendant l'initialisation.

### NOTE

En cas de mauvais fonctionnement ou de non-fonctionnement de cet instrument, essayez d'exécuter l'initialisation.

# Résolution des problèmes

Problème	Cause possible et solution
Arrêt soudain et inattendu de l'alimentation.	Il s'agit d'un phénomène normal et la fonction de mise hors tension automatique a peut-être été activée (page 12). Si vous le souhaitez, désactivez la fonction de mise hors tension automatique.
L'instrument ne se met pas sous tension.	Les prises ne sont pas branchées correctement. Vérifiez que la prise CC est insérée correctement dans la prise DC IN de l'instrument et que la prise secteur est insérée fermement dans la fiche secteur (page 18).
Un déclic ou un petit bruit se fait entendre lors de la mise sous ou hors tension de l'instrument.	Ce phénomène est normal lors de l'envoi de courant électrique vers l'instrument.
Un bruit est émis dans les haut-parleurs ou le casque.	Ce bruit peut être dû aux interférences provoquées par l'utilisation d'un téléphone portable à proximité de l'instrument. Éteignez le téléphone portable ou utilisez-le hors de portée de cet instrument.
	Si vous utilisez l'instrument avec l'application téléchargée sur votre appareil intelligent, nous vous recommandons d'activer le mode avion de l'appareil afin d'éviter toute interférence produite par la communication.
Le volume général est faible ou inaudible.	Le volume principal est réglé sur un niveau trop faible. Réglez-le sur un niveau approprié à l'aide du bouton [MASTER VOLUME] (page 9).
	Vérifiez qu'aucun casque ou adaptateur de conversion n'est connecté à la prise [PHONES] (page 9).
	La limitation de volume est réglée sur Activée. Désactivez la limitation de volume (page 11).
Les pédales ne fonctionnent pas.	Le cordon de la pédale n'est peut-être pas correctement relié à la prise [TO PEDAL]. Vérifiez que la fiche du cordon de la pédale est entièrement insérée dans le connecteur (page 18).
La pédale forte ne fonctionne pas comme prévu.	La pédale forte a été actionnée lors de la mise sous tension de l'instrument. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Il suffit de relâcher la pédale et de l'enfoncer à nouveau pour réinitialiser sa fonction.

# Caractéristiques techniques

Nom de produit		Piano numérique		
Taille/poids	Largeur	1 357 mm		
	Hauteur (Avec pupitre ouvert)	815 mm (969 mm)		
	Profondeur	422 mm		
	Poids	37,5 kg		
Interface de commande	Clavier	Nombre de touches	88	
		Type	Clavier GHS (Graded Hammer Standard) avec touches noir mat	
		Réponse au toucher	Atténuée/Moyenne/Élevée/Constante	
	Pédale	Nombre de pédales	3	
		Pédale à mi-course	Oui (pédale Damper [Forte])	
		Fonctions	Damper (Forte), Sostenuto, Soft (Douce)	
Langue du panneau		Anglais		
Meuble	Style de protège-clavier		Coulissant	
	Pupitre		Oui	
Sonorités	Génération de sons	Son de piano	Échantillonnage stéréo AWM	
	Effet de piano	Résonance d'étouffoir	Oui	
	Polyphonie	Nombre de polyphonies (max.)	64	
	Morceaux prédéfinis	Nombre de sonorités	10	
Effets	Types	Reverb	4 types	
		Dual	Oui	
		Duo	Oui	
Reproduction	Morceaux prédéfinis	Nombre de morceaux prédéfinis	10 morceaux de démonstration de sonorité + 10 morceaux prédéfinis de piano	
	Fonctions	Commandes générales	Métronome	Oui
Tempo			32 – 280	
Transposition			-6 – 0 – +6	
Accord fin			414,8 – 440 – 466,8 Hz (par incréments d'environ 0,2 Hz)	
Interface audio USB			44,1 kHz, 16 bits, stéréo	
Connectivité	Connexions	DC IN	Oui	
		Casque	Prise jack stéréo standard (x 2)	
		USB TO HOST	Oui	
Système sonore	Amplificateurs	6 W x 2		
	Haut-parleurs	12 cm x 2		
Alimentation	Adaptateur	PA-150 ou tout modèle équivalent recommandé par Yamaha (sortie : 12 V CC, 1,5 A)		
	Consommation d'énergie	6 W (Lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur PA-150)		
	Mise hors tension automatique	Oui		
Accessoires inclus		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode d'emploi</li> <li>• Tabouret*</li> <li>• Online Member Product Registration</li> <li>• Adaptateur secteur : PA-150 ou équivalent, cordon d'alimentation*</li> </ul> *Peut ne pas être fourni dans la région où vous résidez. Renseignez-vous auprès de votre distributeur Yamaha.		
Accessoires vendus séparément (Disponibilités en fonction de la zone géographique.)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Casque HPH-150/100/50</li> <li>• Adaptateur secteur : PA-150 ou tout modèle équivalent recommandé par Yamaha</li> </ul>		

\* Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné. Étant donné que les caractéristiques techniques, les équipements et les accessoires vendus séparément varient d'un pays à l'autre, adressez-vous pour cela à votre distributeur Yamaha.

## Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

### Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

### Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(58-M02 WEEE fr 01)



**Important Notice:  
U.S. LIMITED WARRANTY for Customers in the United States**

For detailed information about this Yamaha product and warranty service, please either visit the following website address (printable file is available at our website) or contact Customer Service at the address or telephone number identified below.

**Website Address:**  
[yamaha.i.o/YDPWarranty](http://yamaha.i.o/YDPWarranty)

**Customer Service:**  
Yamaha Corporation of America  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620-1273  
Telephone: 800-854-1569

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπωσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvärlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtigt oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikita išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinlinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Pre podrobnejšie informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Pre detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod ter jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL\_5

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin  
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20  
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella  
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hljodfaerahusid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: +357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave, Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN REGIONS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH  
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

### ISRAEL

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

## OTHER REGIONS

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshtsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F, No.1, Yuanlong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

### OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### REGIONS AND TRUST

### TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2022 Yamaha Corporation  
Published 03/2022  
MWMA-A0

VEH0570